

Operating Instructions

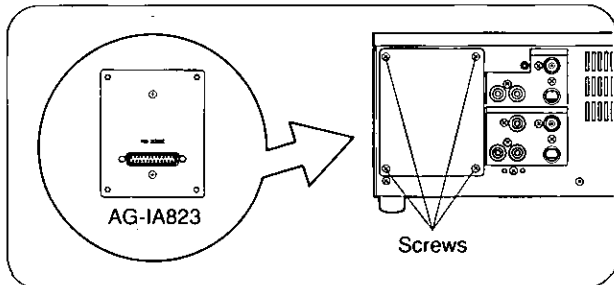
By installing this interface adaptor in an AG-MD830 VTR, the VTR can be controlled by a personal computer.

Installation

Remove the plate installed on the VTR.

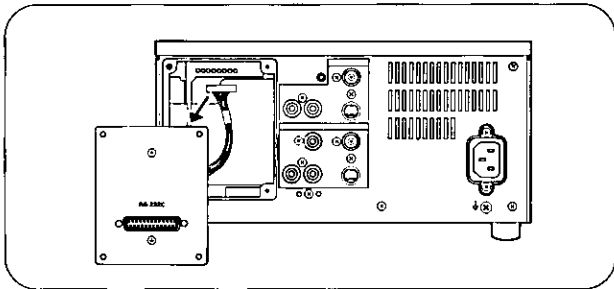
■ **Remove the four screws indicated in the figure.**

Install the interface adaptor using the removed screws.



Precaution

When installing the adaptor, be sure to connect the VTR cable into the interface adaptor, as shown in the figure.



Specifications

Operating humidity: 35% to 80%
Operating temperature: 41°F to 104°F (5°C to 40°C)

Dimensions
(W × H × D): 3-1/4" × 3-15/16" × 7/8"
(82 × 100 × 21 mm)

Weight (approx.): 4.3 oz. (120 g)

Weight and dimensions shown are approximate.
Specifications are subject to change without notice.

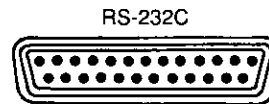
Note:

The screws installed in this product are screws with inch threads. However, please bear in mind that the screws for the D-SUB connectors provided in the same package are screws with metric threads (M2.6 type).

Connector signals (25P)

■ RS-232C Input/Output Connector

Connect the input from a personal computer (or RS-232C output from another VTR) to the RS-232C input connector. Use RS-232C straight (normal) cable.

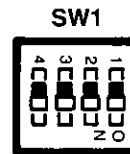


Pin No.	Signal name	Pin No.	Signal name
1	GND	6	*1
2	TXD	7	GND
3	RXD	8-19	—
4	Shorted to 5	20	—
5	Shorted to 4	21-25	—

*1: Positive voltage output after communication enable status.

Description of DIP switches

These are used to set the communication mode and baud rate.



■ Communication mode

	NORMAL	AG-IA232TC mode
SW1	OFF	ON

■ Baud rate

	NORMAL	Forced 19200
SW3	OFF	ON

Forced 19200: The baud rate is forcibly set to 19200 bps regardless of the menu setting.

Bedienungsanleitung

Adapter für serielle RS-232C-Schnittstelle

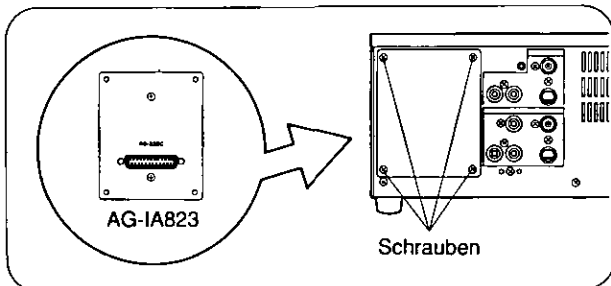
Nach Einbau dieses Schnittstellenadapters in den Videorecorder AG-MD830 kann der Videorecorder mit einem Personalcomputer angesteuert werden.

Einbauverfahren

Die Platte vom Videorecorder entfernen.

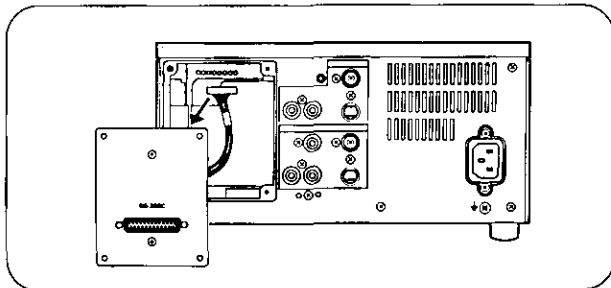
- Die vier Schrauben wie in der Abbildung gezeigt entfernen.

Den Schnittstellenadapter mit den gleichen Schrauben befestigen.



Vorsichtshinweis

Beim Einbau des Schnittstellenadapters darauf achten, das Videorecorderkabel wie in der Abbildung gezeigt in den Schnittstellenadapter einzuführen.



Technische Daten

Zulässige Luftfeuchtigkeit: 35% bis 80%
 Zulässige Betriebstemperatur: 5°C bis 40°C
 Außenabmessungen (B × H × T): 82 × 100 × 21 mm
 Gewicht: ca. 120 g

Gewicht und Abmessungen sind als Näherungswerte angegeben.

Änderungen der technischen Daten vorbehalten!

Hinweis:

Die in diesem Produkt verwendeten Schrauben besitzen ein Zollgewinde. Bitte beachten Sie jedoch, daß die in der gleichen Verpackung enthaltenen Schrauben für die DB-Buchsen ein metrisches Gewinde (M2,6) aufweisen.

Stiftbelegung (25poliger Anschluß)

■ RS-232C-Eingang/Ausgang

Den Eingang eines Personalcomputers (bzw. den RS-232C-Ausgang eines zweiten Videorecorders) mit dem RS-232C-Eingang verbinden. Den Anschluß mit Hilfe eines normalen (geraden) RS-232C-Kabels herstellen.

RS-232C



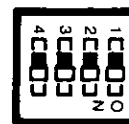
Stift-Nr.	Signalbezeichnung	Stift-Nr.	Signalbezeichnung
1	GND	6	*1
2	TXD	7	GND
3	RXD	8-19	—
4	Mit Stift 5 kurzgeschlossen	20	—
5	Mit Stift 4 kurzgeschlossen	21-25	—

*1: Positiver Spannungsausgang nach Freigabe der Datenübertragung.

Beschreibung der DIP-Schalter

Diese Schalter dienen zur Einstellung des Datenübertragungsmodus und der Baudrate.

SW1



■ Datenübertragungsmodus

	NORMAL	AG-IA232TC-Modus
SW1	OFF	ON

■ Baudrate

	NORMAL	Zwangsläufig 19200
SW3	OFF	ON

Zwangsläufig 19200: Die Baudrate wird ungeachtet der Menüeinstellung zwangsläufig auf 19200 Baud/s eingestellt.

Mode d'emploi

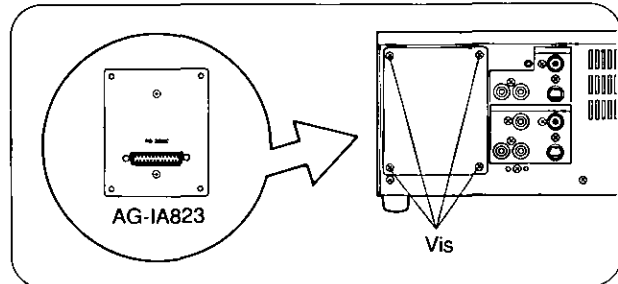
En installant cette interface série dans un magnéscope AG-MD830, le magnéscope pourra être piloté par le biais d'un ordinateur personnel.

Procédure d'installation

Retirer la plaque du magnéscope.

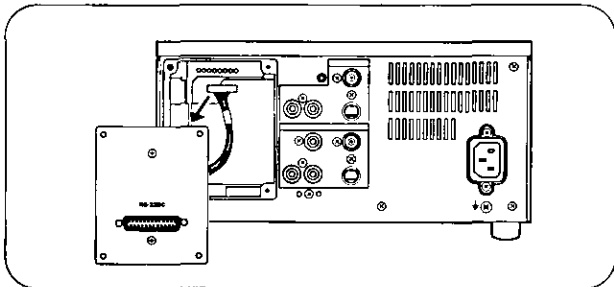
■ Retirer les quatre vis indiquées sur la figure.

Fixer l'interface à l'aide des vis retirées précédemment.



Précaution à observer

Quand on installe l'adaptateur, bien raccorder le câble du magnéscope sur l'interface, comme indiqué sur la figure.



Caractéristiques

Humidité admissible: 35% à 80%

Température admissible: 5°C à 40°C

Dimensions extérieures: 82 (largeur) × 100 (hauteur) × 21 (profondeur) mm

Poids (approx.): 120g

Sujet à changements sans préavis.

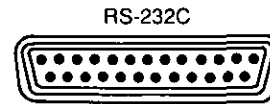
Remarque:

Les vis posées sur ce produit sont des vis à pas calculé en pouces. Cependant, bien garder présent à l'esprit que les vis des connecteurs D-SUB livrées dans le même emballage sont des vis à pas métrique. (Type M2,6)

Brochage des connecteurs (25 br)

■ Connecteur d'entrée/sortie RS-232C

Raccorder l'entrée de l'ordinateur personnel (ou la sortie RS-232C d'un autre magnéscope) au connecteur d'entrée RS-232C. Utiliser un câble RS-232C droit (ordinaire).



No. de broche	Nom du signal	No. de broche	Nom du signal
1	GND	6	*1
2	TXD	7	GND
3	RXD	8-19	—
4	Raccordée à la broche 5	20	—
5	Raccordée à la broche 4	21-25	—

*1: Sortie de tension positive après l'état de communication validée.

Description des commutateurs DIP

Ces commutateurs servent à paramétrer le mode de communication et la vitesse de transmission.

SW1



■ Mode de communication

	NORMAL	Mode AG-IA232TC
SW1	OFF	ON

■ Vitesse de transmission

	NORMAL	19200 forcé
SW3	OFF	ON

19200 forcé: La vitesse de transmission est impérativement paramétrée sur 19200 bps quel que soit le réglage du menu.

Istruzioni per l'uso

Adattatore d'interfaccia seriale RS-232C

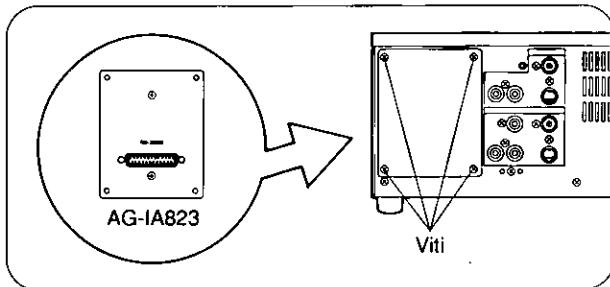
Installando questo adattatore d'interfaccia in un videoregistratore AG-MD830, si può controllare il videoregistratore da un personal computer.

Installazione

Togliere la piastra installata sul videoregistratore.

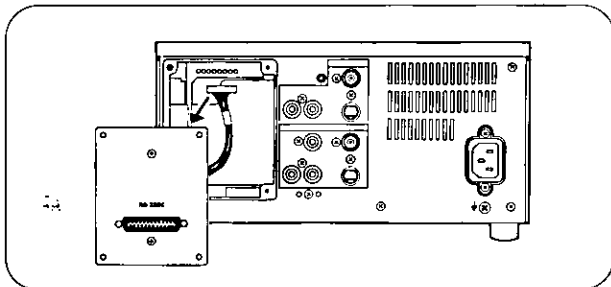
■ Togliere le quattro viti mostrate in figura.

Installare l'adattatore d'interfaccia usando le viti rimosse.



Precauzione

Installando l'adattatore, accertarsi di inserire il cavo del videoregistratore nell'adattatore d'interfaccia come mostrato in figura.



Dati tecnici

Umidità d'esercizio: 35%–80%
 Temperatura d'esercizio: 5°C–40°C
 Dimensioni (L x A x P): 82 x 100 x 21 mm
 Peso: 120 g circa

Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.
 Dati tecnici soggetti a modifiche senza avviso.

Nota:

Le viti installate in questo prodotto sono viti con filettatura in pollici. Tenere però presente che le viti per i connettori D-SUB, nello stesso imballo, sono viti a filettatura metrica (tipo M2,6).

Segnali del connettore (25 pin)

■ Connettore d'ingresso/uscita RS-232C

Collegare l'ingresso del personal computer (o uscita RS-232C di un altro videoregistratore) al connettore d'ingresso RS-232C. Usare un cavo RS-232C dritto (normale).

RS-232C



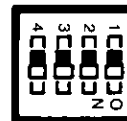
Pin no.	Nome del segnale	Pin no.	Nome del segnale
1	GND	6	*1
2	TXD	7	GND
3	RXD	8–19	—
4	Cortocircuitato su 5	20	—
5	Cortocircuitato su 4	21–25	—

*1: Uscita di corrente positiva dopo lo stato di abilitazione della comunicazione.

Descrizione degli interruttori DIP

Servono a regolare il modo di comunicazione e la velocità baud.

SW1



■ Modo di comunicazione

	NORMALE	Modo AG-IA232TC
SW1	OFF	ON

■ Velocità baud

	NORMALE	Forzata a 19200
SW3	OFF	ON

Forzata a 19200:

La velocità baud viene regolata forzatamente a 19200 baud/sec., indipendentemente dalla regolazione del menu.